

Índice

Introducción	ES2
Instrucciones de seguridad.....	ES3
Aplicaciones	ES3
Recepción e inspección.....	ES3
Información importante de seguridad.....	ES4
1. Conozca su monitor	ES11
1.1 Contenido.....	ES11
1.2 Monitor y brazalete.....	ES11
1.3 Pantalla de lectura de PA y símbolos en el monitor	ES12
1.4 Directrices de ESH-ESC** del año 2018 para el control de la hipertensión arterial.....	ES14
1.5 Lectura del resultado del ECG	ES15
1.6 Distinción entre pulso y frecuencia cardíaca.....	ES19
2. Preparación.....	ES20
2.1 Colocación de las pilas	ES20
2.2 Emparejamiento del monitor con un teléfono inteligente.....	ES22
2.3 Consejos para la medición de la presión arterial/registro de ECG	ES24
3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG	ES25
3.1 Colocación del brazalete.....	ES25
3.2 Cómo sentarse correctamente.....	ES27
3.3 Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG	ES28
4. Toma de medición de la presión arterial solamente.....	ES34
5. Registro de un ECG solamente.....	ES37
6. Transmisión manual de las mediciones de presión arterial	ES40
7. Toma manual de medición de la presión arterial ...	ES41
8. Otros ajustes del monitor.....	ES42
8.1 Desactivación/Activación del Bluetooth.....	ES42
8.2 Restauración de la configuración predeterminada del monitor	ES43
9. Seguimiento de la memoria en la aplicación.....	ES44
9.1 Seguimiento de sus registros de ECG	ES44
9.2 Seguimiento de las mediciones de presión arterial.....	ES44
10. Configuración y ajustes de ECG en la aplicación.....	ES45
10.1 Ajustes de revisión de registro	ES45
10.2 Configuración ajustable	ES45
11. Mensajes de error y solución de problemas	ES46
12. Mantenimiento.....	ES54
12.1 Mantenimiento	ES54
12.2 Almacenamiento	ES54
12.3 Limpieza	ES56
12.4 Eliminación	ES56
13. Accesorios opcionales	ES57
14. Especificaciones	ES59
15. Garantía limitada	ES62
16. Garantía exclusiva para México.....	ES63
17. Guía y declaración del fabricante.....	ES65

ES

ES1

Versión del manual de instrucciones: Complete (HEM-7530T-AP3)

Introducción

Gracias por comprar el Monitor de Presión Arterial Automático de Brazo + ECG de OMRON, Complete (HEM-7530T). Este nuevo monitor tiene dos funciones principales: medición de la presión arterial y registro de electrocardiograma (ECG o EKG).

Hay tres formas de usar este monitor: medir solamente la presión arterial; sólo ECG; o la presión y ECG simultáneamente. Visite la sección de “Ayuda” en la aplicación “OMRON connect” para obtener información adicional sobre el uso de la aplicación.

Medición de la presión arterial

Este monitor utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte el movimiento en una lectura digital.

Registro de electrocardiograma (ECG o EKG)

Este modelo también tiene un registrador de ECG de calidad clínica que les permite a los usuarios registrar y visualizar los ECG en sus teléfonos inteligentes con la aplicación “OMRON connect”.

La aplicación “OMRON connect” también ofrece los resultados de análisis del ECG registrado para evaluar si su ritmo cardíaco es normal o si se detectó una posible fibrilación auricular, bradicardia o taquicardia.

La aplicación “OMRON connect” tiene incorporado software y tecnología de ECG de AliveCor, la cual es una parte integral del monitor de presión arterial + sistema de ECG de OMRON.

- **Registre su producto en línea, en www.omronhealthcare.la/registratuproducto.**
- **Guarde su recibo como comprobante de compra para cobertura de garantía.**

Introducción

Instrucciones de seguridad

Este manual de instrucciones le proporciona información importante sobre el Monitor de Presión Arterial Automático de Brazo + ECG de OMRON, Complete (HEM-7530T). Para garantizar un uso seguro y adecuado de este monitor, LEA y COMPRENDA todas estas instrucciones. **Si no comprende estas instrucciones o si tiene alguna pregunta, llame a los representantes locales de OMRON antes de intentar usar este monitor. Si desea información específica sobre su presión arterial y afecciones cardíacas, consulte con su médico.**

ES

Aplicaciones

El dispositivo está diseñado para obtener una medición de la presión arterial solamente, un electrocardiograma (ECG) solamente o una medición de la presión arterial y un ECG simultáneamente.

El dispositivo es un monitor digital que está diseñado para medir la presión arterial y el pulso en la población adulta. Está diseñado para registrar, almacenar y transferir ritmos de electrocardiograma (ECG) de canal único. El dispositivo en combinación con un teléfono inteligente muestra los ritmos del ECG y detecta la presencia de fibrilación auricular, bradicardia, taquicardia y ritmo sinusal normal. El dispositivo está diseñado para que lo usen pacientes con afecciones cardíacas conocidas o sospechadas o personas conscientes de la salud en situaciones domésticas en general. El dispositivo no se ha probado ni está diseñado para su uso en pacientes pediátricos.

Recepción e inspección

Saque este monitor y los demás componentes del paquete e inspecciónelos en busca de daños. Si el monitor o los demás componentes están dañados, NO LOS USE y llame a los representantes locales de OMRON.

ES3

Información importante de seguridad

Lea la Información importante de seguridad en este manual de instrucciones antes de usar el monitor.

Siga cuidadosamente este manual de instrucciones para su seguridad.

Guarde el manual para futura referencia. Si desea información específica sobre su presión arterial y afecciones cardíacas, CONSULTE CON SU MÉDICO.



Advertencia

Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones graves o la muerte.

- NO utilice este monitor en infantes, niños ni en personas que no puedan expresar su consentimiento.
- NO ajuste la dosis de su medicamento en función de las lecturas de este monitor de presión arterial o registros de ECG. Tome su medicamento como lo recetó su doctor. SOLAMENTE un médico está calificado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta y otras afecciones cardíacas.
- NO utilice este monitor en un brazo/dedos lastimados o bajo tratamiento médico.
- NO coloque el brazalete en su brazo durante un goteo intravenoso o una transfusión de sangre.
- NO utilice el monitor en áreas que contengan equipos quirúrgicos de alta frecuencia (HF), de resonancia magnética (MRI) ni de tomografía computarizada (CT). Esto podría provocar el funcionamiento incorrecto del monitor o una lectura imprecisa de la presión arterial o registros imprecisos de ECG.
- NO utilice este monitor en entornos con mucho oxígeno ni cerca de fuentes de gases inflamables.
- Consulte a su médico antes de usar este monitor si tiene arritmias comunes, como latidos auriculares o ventriculares prematuros, o fibrilación auricular, aterosclerosis, mala perfusión, diabetes, embarazo, preeclampsia o enfermedades renales. **TENGA EN CUENTA** que cualquiera de estas afecciones, así como los movimientos o temblores del paciente, pueden afectar las mediciones de presión arterial o registros de ECG.
- NUNCA se diagnostique ni se aplique un tratamiento sobre la base de sus mediciones de presión arterial o registros de ECG. Consulte SIEMPRE a su médico.
- Para evitar un estrangulamiento, mantenga el tubo de aire alejado de infantes y niños.

ES4

Información importante de seguridad

- Mantenga los componentes fuera del alcance de infantes y niños.
Este producto contiene piezas pequeñas que podrían causar un peligro de asfixia si las traga un infante o un niño.
- NO registre un ECG si tiene un marcapasos cardíaco, desfibriladores cardioversores implantables u otros dispositivos electrónicos implantados.

Transmisión de datos

- Este producto emite radiofrecuencias (RF) en la banda 2.4 GHz. NO use este producto en lugares donde estén prohibidas las radiofrecuencias, como en un avión o en hospitales.
Desactive la función de **Bluetooth®** en este monitor y saque las pilas cuando esté en áreas donde estén prohibidas las radiofrecuencias.

Manejo y uso de las pilas

- Mantenga las pilas fuera del alcance de infantes y niños.



Precaución

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo u otros bienes.

- Interrumpa el uso del monitor y consulte a su médico si tiene irritación en la piel o molestias.
- Consulte a su médico antes de utilizar el monitor en un brazo con un acceso o tratamiento intravascular, o una derivación arteriovenosa (A-V), ya que la interferencia temporal en el flujo sanguíneo podría provocar una lesión.
- Consulte a su médico antes de usar el monitor si ha tenido una mastectomía.
- Consulte a su médico antes de usar este monitor si tiene problemas graves de circulación sanguínea o trastornos de la sangre, ya que inflar el brazalete puede provocar hematomas.
- NO realice mediciones de presión arterial con más frecuencia de lo necesario, ya que podrían producirse hematomas como resultado de la interferencia con la circulación.
- SÓLO infle el brazalete cuando esté colocado alrededor de la parte superior de su brazo.

ES

ES5

Información importante de seguridad

- Quite el brazalete si no comienza a desinflarse durante una medición de presión.
- El monitor puede recalentarse cuando hay fallas en el funcionamiento. NO toque el monitor si ocurre esto.
- NO utilice este monitor para ningún otro fin que no sea medir la presión arterial o registrar un ECG.
- Durante una medición de presión arterial o un registro de ECG, asegúrese de que no haya ningún dispositivo móvil ni otro dispositivo eléctrico que emita campos electromagnéticos, excepto el teléfono inteligente usado con el monitor, en un radio de 30 cm de distancia de este monitor. Esto podría ocasionar el mal funcionamiento del monitor o mediciones de presión o registros de ECG imprecisos.
- NO desarme ni trate de reparar este monitor ni otros componentes. Esto podría ocasionar mediciones de presión o registros de ECG imprecisos.
- NO utilice este monitor en un lugar donde haya humedad o riesgo de salpicaduras de agua. Esto podría dañar el monitor.
- NO utilice este monitor en un vehículo en movimiento, como un automóvil o una aeronave, ni tampoco durante la actividad física.
- NO deje caer ni someta este monitor a golpes fuertes ni vibraciones.
- NO use ni guarde este monitor en lugares con humedad elevada o baja, temperaturas elevadas o bajas o ambientes con mucha luz. Consulte la sección 14.
- Observe el brazo durante la medición de presión para asegurarse de que el monitor no obstruya la circulación sanguínea.
- NO utilice este monitor en entornos de alto uso, como clínicas o consultorios médicos.
- NO use este monitor simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME). Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de los dispositivos o causar mediciones de presión o registros de ECG imprecisos.
- Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer, como mínimo, 30 minutos antes de tomar la medición de presión arterial.
- Descanse durante, al menos, 5 minutos antes de tomar la medición de presión.
- Quítese las prendas ajustadas o gruesas del brazo para tomarse la medición de presión.
- Permanezca quieto y EN SILENCIO mientras se mide la presión arterial.
- Permanezca quieto mientras registra un ECG.

ES6

Información importante de seguridad

- Use este brazalete **EXCLUSIVAMENTE** en personas cuya circunferencia de brazo se encuentre dentro del rango especificado del brazalete.
 - Asegúrese de que este monitor se haya aclimatado a la temperatura ambiente antes de tomar una medición de presión o un registro de ECG. Tomar una medición de presión o un registro de ECG después de un cambio brusco de temperatura podría ocasionar mediciones de presión o registros de ECG imprecisos. OMRON recomienda esperar alrededor de 2 horas para que el monitor se caliente o se enfríe cuando se utilice en un entorno dentro de la temperatura especificada en las condiciones de funcionamiento, después de haberlo guardado en un lugar con la temperatura máxima o mínima de almacenamiento. Para obtener información adicional sobre la temperatura de funcionamiento y almacenamiento/transporte, consulte la sección 14.
 - NO utilice este monitor una vez finalizado el periodo de duración. Consulte la sección 14.
 - NO doble el brazalete ni el tubo de aire de manera excesiva.
 - NO doble ni enrosque el tubo de aire mientras toma una medición de presión arterial. Esto puede provocar una lesión al interrumpir la circulación sanguínea.
 - Para desconectar el conector de aire de plástico, sáquelo jalando de la base del tubo, y no del tubo.
 - Use **ÚNICAMENTE** el brazalete aprobado para este monitor. Si utiliza otros brazaletes, es posible que obtenga mediciones incorrectas de presión arterial.
 - El inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar hematomas en el brazo en el cual se coloque el brazalete.
- NOTA: consulte la sección 7 para obtener información sobre tomar mediciones de presión arterial manualmente.
- Use **ÚNICAMENTE** el brazalete, las pilas y accesorios que se especifican para este monitor. El uso de brazaletes y pilas no compatibles podría dañar o ser peligroso para este monitor.
 - El uso de accesorios y cables distintos a los especificados o proporcionados por OMRON podría ocasionar el aumento de las emisiones electromagnéticas o la disminución de la inmunidad electromagnética del monitor y provocar un funcionamiento incorrecto.

ES

ES7

Información importante de seguridad

- Durante una medición de presión arterial o registro de ECG, debe evitarse poner el monitor junto a otro dispositivo o encima de él, excepto el teléfono inteligente usado con el monitor, porque podría dar lugar a un funcionamiento incorrecto. En caso de que sea necesario utilizarlo de tal manera, se deben controlar el monitor y los otros dispositivos para asegurarse de que estén funcionando normalmente.
- OMRON no da garantía para ningún dato o información que el monitor recopile erróneamente, ni tampoco para el uso indebido o funcionamiento incorrecto como resultado de abuso, accidentes, alteración, uso indebido, descuido o falta de mantenimiento del producto según las instrucciones.
- Las interpretaciones que hace este monitor son posibles resultados, no un diagnóstico completo de afecciones cardíacas. Un profesional médico debe revisar todas las interpretaciones para la toma de decisiones clínicas.
- NO use este monitor en presencia de medicamentos o anestésicos inflamables.
- NO exponga este monitor a campos electromagnéticos fuertes.
- NO use este monitor mientras carga su teléfono inteligente.
- NO registre un ECG cerca de otros equipos que emitan sonidos acústicos.
- NO registre un ECG si los electrodos están sucios. Límpielos primero.
- Después de un análisis de ECG, la aplicación puede identificar incorrectamente un aleteo ventricular, bigeminismo ventricular y trigeminismo ventricular como ilegibles. Consulte con su médico.
- OMRON no garantiza que usted no tenga una arritmia u otras afecciones cardíacas cuando se indica que un ECG dio un resultado normal. Debería informar a su médico si hay posibles cambios en su salud.
- Si la aplicación "OMRON connect" detecta una posible fibrilación auricular en un ECG, consulte con su médico antes de tomar cualquier decisión médica, incluyendo la modificación de cualquier medicamento o tratamiento.
- El detector de fibrilación auricular evalúa SOLAMENTE una posible fibrilación auricular. NO detectará otras arritmias potencialmente mortales, y es posible que haya otras arritmias cardíacas presentes.
- El detector de fibrilación auricular SOLAMENTE evalúa una posible fibrilación auricular después de haber registrado un ECG. NO controla continuamente su corazón y, por lo tanto, no puede alertarlo si se produce fibrilación auricular en algún otro momento.

ES8

Información importante de seguridad

- Los resultados “Bradicardia” o “Taquicardia” son descripciones de la frecuencia cardíaca, no un diagnóstico clínico de una arritmia real. Consulte con su médico.
- Es posible que el registro de ECG no sea exitoso si tiene las yemas de los dedos secas. Si están secas, humedézcase los dedos con una toalla húmeda, una loción a base de agua o algo similar.
- NO registre un ECG con las manos sucias.
- Asegúrese de colocar su teléfono inteligente en el soporte correspondiente del monitor cuando registre un ECG. Si no se coloca de manera correcta en el soporte para teléfonos inteligentes, es posible que haya problemas de comunicación entre el teléfono inteligente y el monitor, y que su ECG no se registre correctamente.
- Los electrodos de ECG no deberían tocar otras partes conductoras.
- Si usa audífonos, apáguelos mientras registra un ECG.

ES

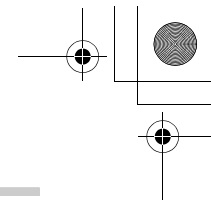
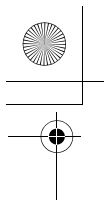
Transmisión de datos

- NO cambie las pilas mientras se están transmitiendo las mediciones de presión arterial a su teléfono inteligente. Esto podría provocar que el monitor funcione incorrectamente y que no se transfieran las mediciones de presión.

Manejo y uso de las pilas

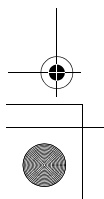
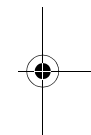
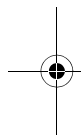
- NO coloque las pilas con las polaridades invertidas.
- Utilice SÓLO 4 pilas “AA” alcalinas en este monitor. NO use otro tipo de pilas. NO use pilas nuevas y usadas al mismo tiempo. NO use pilas de distintas marcas al mismo tiempo.
- Saque las pilas si el monitor no se utilizará durante tres meses o más.
- En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte con su médico de inmediato.
- En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con la piel, enjuague la zona de inmediato con abundante agua limpia tibia. Si la irritación, la lesión o el dolor persisten, consulte con su médico.
- NO use pilas vencidas.
- Revise las pilas periódicamente para asegurarse de que funcionen bien.

ES9

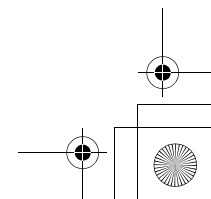
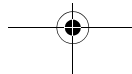


Información importante de seguridad

- Asegúrese que la tapa del compartimiento de las pilas esté bien cerrada mientras se registra un ECG. Si la tapa no está puesta, es posible que no se registre el ECG correctamente. Si perdió la tapa del compartimiento de las pilas, comuníquese con los representantes locales de OMRON.



ES10



1. Conozca su monitor

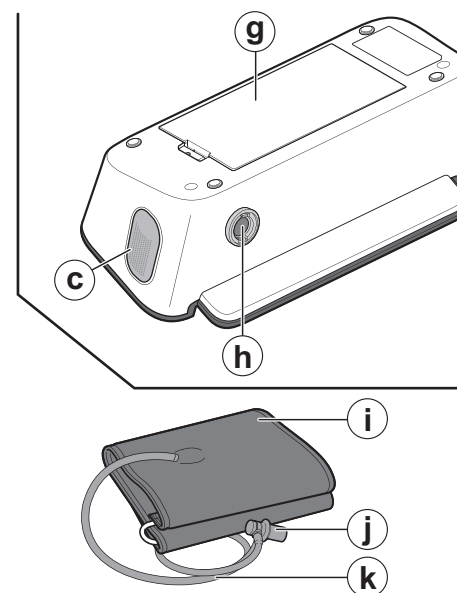
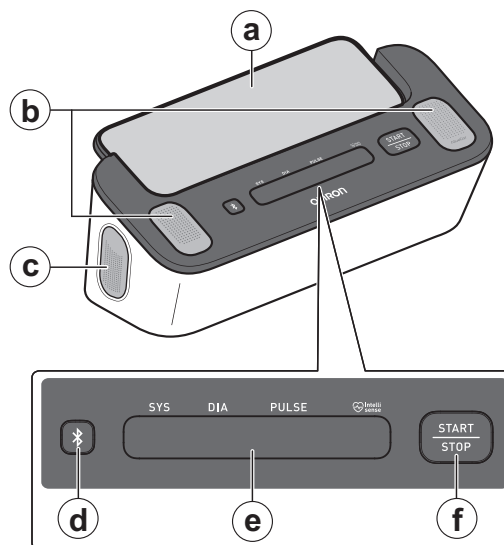
1.1 Contenido

1 monitor, 1 brazalete (HEM-RML31 Type B o HEM-RML31-B), 1 estuche, 4 pilas alcalinas "AA", 1 manual de instrucciones (EN/ES), 1 manual de instrucciones (VI/TH/ID), 1 tarjeta de garantía para usuarios en Asia Pacifico

1.2 Monitor y brazalete

- (a) Soporte para teléfonos inteligentes
- (b) Electrodo superior
- (c) Electrodo lateral (ambos lados)
- (d) Botón [Conexión]
- (e) Pantalla de lectura de PA*
- (f) Botón [START/STOP] (Iniciar/ Detener) PA*
- (g) Compartimiento de las pilas
- (h) Enchufe de aire
- (i) Brazalete
- (j) Conector de aire
- (k) Tubo de aire

*PA significa presión arterial.

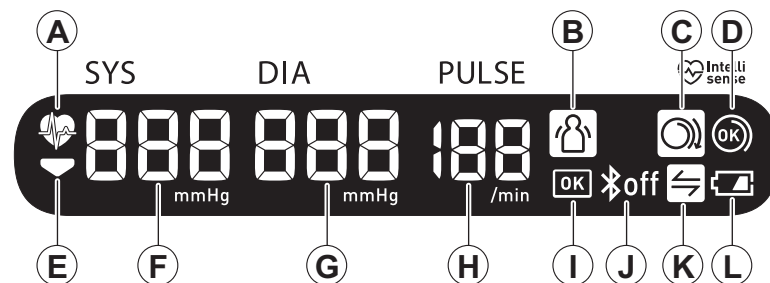


ES

ES11

1. Conozca su monitor

1.3 Pantalla de lectura de PA y símbolos en el monitor



(A)		Símbolo de latido Parpadea mientras se realiza una medición de presión arterial.
(B)		Símbolo de error de movimiento Aparece junto con una medición de la presión arterial cuando su cuerpo se mueve durante la medición. Si aparece, quite el brazalete del brazo y espere entre 2 y 3 minutos. Luego, permanezca quieto y realice otra medición.
(C)		Símbolo de guía de ajuste del brazalete (suelto) Aparece si el brazalete no está colocado correctamente alrededor del brazo mientras realiza una medición de presión.
(D)		Símbolo de guía de ajuste del brazalete (correcto) Aparece si el brazalete está colocado correctamente alrededor del brazo mientras realiza una medición de presión.
(E)		Símbolo de desinflado Aparece mientras se desinfla el brazalete.

1. Conozca su monitor

Ⓕ	Lectura de la presión arterial sistólica
Ⓖ	Lectura de la presión arterial diastólica
Ⓗ	Pantalla de visualización del pulso El pulso aparece después de la medición de presión.
Ⓘ	 Símbolo OK Parpadea cuando su monitor está conectado a su teléfono inteligente o se transmiten correctamente las mediciones.
Ⓙ	 Símbolo de Bluetooth encendido Aparece cuando se están transmitiendo sus mediciones de presión arterial.
	 Símbolo de Bluetooth apagado Aparece cuando el Bluetooth está desactivado.
Ⓚ	 Símbolo de sincronización Parpadea/aparece cuando es necesario transferir sus datos porque la memoria interna de mediciones de presión arterial almacenadas está casi llena o completamente llena. Una vez que empareje su monitor con su teléfono inteligente, transfiera sus mediciones de presión arterial inmediatamente antes de que el monitor elimine las mediciones de presión arterial más antiguas. Se pueden almacenar hasta 90 mediciones de presión arterial en la memoria interna del monitor.
Ⓛ	 Símbolo de pila baja Aparece cuando las pilas están bajas.
	 Símbolo de pila agotada Aparece cuando las pilas están agotadas.

ES

ES13

1. Conozca su monitor

1.4 Directrices de ESH-ESC** del año 2018 para el control de la hipertensión arterial

Definición de hipertensión según los niveles de presión arterial en el consultorio y en el hogar

	Consultorio	Hogar
Presión arterial sistólica	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Presión arterial diastólica	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Estos intervalos son valores estadísticos de la presión arterial.

** Sociedad Europea de Hipertensión (ESH) y Sociedad Europea de Cardiología (ESC).

Advertencia

- NUNCA se diagnostique ni se aplique un tratamiento sobre la base de sus mediciones de presión arterial o registros de ECG. Consulte SIEMPRE a su médico.

ES14

1. Conozca su monitor

1.5 Lectura del resultado del ECG

Cuando se termina de registrar el ECG, los resultados se muestran en la aplicación "OMRON connect" descargada como: Posible Afib (Posible fibrilación auricular), Bradicardia, Taquicardia, Normal, Ilegible o Sin clasificar.

Nota

- Además de Posible Afib, Bradicardia, Taquicardia, Normal, Ilegible y Sin clasificar, pueden aparecer mensajes de error de ECG en la aplicación debido a algunas razones como falta de tiempo de registro, demasiado ruidoso para interpretar, etc. Si aparece, siga las sugerencias en la aplicación.
- Debe descargar y seguir las instrucciones para configurar la aplicación.

Detector de fibrilación auricular

El detector de fibrilación auricular detecta una posible fibrilación auricular en un trazado de ECG. Después de registrar un ECG, si se detecta una posible fibrilación auricular, recibirá la notificación Posible Afib dentro de la aplicación. Este resultado no es un diagnóstico; es sólo un posible resultado para el ECG registrado. Debería comunicarse con su médico para revisar cualquier registro de ECG en el que se haya detectado una posible fibrilación auricular. Si tiene algún síntoma o preocupación, comuníquese con un profesional médico.

La fibrilación auricular es el tipo más frecuente de taquiarritmia no sinusal. En la fibrilación auricular, impulsos eléctricos desorganizados que se originan en las aurículas y venas pulmonares inician la actividad eléctrica en el sistema de conducción del corazón. Esto causa lo que comúnmente se denomina latidos cardíacos "irregularmente irregulares". Cuando un corazón tiene fibrilación auricular, sus dos cámaras superiores, la aurícula derecha e izquierda, básicamente tiemblan en lugar de latir de manera eficiente.

Esto no permite un vaciamiento completo de las aurículas y, por lo tanto, la sangre puede quedarse estancada y generar coágulos sanguíneos.

Esto puede dar lugar a importantes problemas de salud, incluyendo derrames cerebrales, accidentes isquémicos transitorios (AIT) y embolias pulmonares (EP), según la cámara del corazón que tenga el coágulo sanguíneo.

ES

ES15

1. Conozca su monitor

Aproximadamente el 15 por ciento de los derrames cerebrales que se producen son en personas con fibrilación auricular. A medida que se incrementa la edad en una población, también aumenta la incidencia de fibrilación auricular, cuyo pico es de un 3-5 % en personas de más de 65 años.

Los síntomas más frecuentes de la fibrilación auricular son palpitaciones, mareos, frecuencia cardíaca rápida, ritmo irregularmente irregular, un sonido cardíaco anormal (S1), dolor en el pecho, falta de aire crónica, presión venosa yugular anormal, fatiga y disminución de la tolerancia al ejercicio. Otros síntomas relacionados con el AIT y los derrames cerebrales pueden ser los síntomas iniciales de fibrilación auricular.

Algunas de las causas más frecuentes de fibrilación auricular son hipertensión crónica, insuficiencia cardíaca congestiva, lesiones en las válvulas cardíacas, infartos de miocardio, antecedentes de derivación aortocoronaria, hipertiroidismo, alcoholismo, tabaquismo, diabetes mellitus y desequilibrios electrolíticos.

Detector de bradicardia

El detector de bradicardia detecta la bradicardia en un trazado de ECG.

Después de registrar un ECG, si se detecta una bradicardia, recibirá la notificación Bradicardia dentro de la aplicación.

La bradicardia es un tipo de arritmia debido a un ritmo cardíaco más lento (40-50 latidos por minuto). La aplicación analiza los ECG para detectar un ritmo sinusal normal sin anomalías importantes entre 40-50 latidos por minuto.

Detector de taquicardia

El detector de taquicardia detecta la taquicardia en un trazado de ECG.

Después de registrar un ECG, si se detecta una taquicardia, recibirá la notificación Taquicardia dentro de la aplicación.

La taquicardia es un tipo de arritmia debido a un ritmo cardíaco más rápido (100-140 latidos por minuto). La aplicación detecta el ritmo sinusal normal sin anomalías importantes a estas frecuencias cardíacas.

ES16

1. Conozca su monitor

Detector de ritmo normal

El detector de ritmo normal le da una notificación de Normal dentro de la aplicación cuando el registro de ECG es normal.

Normal significa que la frecuencia cardíaca se encuentra entre 50 y 100 latidos por minutos, no hay latidos anormales o hay muy pocos, y por la forma, tiempos y duración de cada latido se considera un ritmo sinusal normal. Es importante recordar que hay una amplia variabilidad de normalidad entre diferentes personas. Los cambios en la forma o tiempos de un ECG pueden ser normales para una persona determinada, pero como una población grande y diversa usa las aplicaciones, el detector de ritmo normal está diseñado para ser conservador con lo que detecta como normal.

Si le diagnosticaron una afección que afecta la forma de su ECG (p. ej., retraso de la conducción intraventricular, bloqueo de rama izquierda o derecha, síndrome de Wolff-Parkinson-White, etc.), tiene una gran cantidad de contracciones ventriculares o auriculares prematuras (CVP o CAP), tiene una arritmia o tomó un registro de baja calidad, es poco probable que la notificación indique que su ECG es normal.

También es importante mencionar que el detector de ritmo normal mira toda la señal antes de determinar si puede declararse como normal. Si tiene una pequeña cantidad de CVP o CAP en un registro con latidos que por lo demás son normales, en un ritmo normal, es probable que el detector de ritmo normal indique que ese registro de ECG es normal.

El detector de ritmo normal no indicará que un ECG fuera de la frecuencia cardíaca de 50-100 latidos por minuto es normal, incluso si el ECG tiene un ritmo sinusal normal. Como resultado, si por lo general obtiene resultados normales pero se toma un ECG inmediatamente después de cualquier actividad física que aumente su frecuencia cardíaca por encima de los 100 latidos por minuto, es posible que no obtenga un resultado normal.

Detector de medición ilegible

El detector de medición ilegible determina si un registro puede interpretarse de manera adecuada o no. Después de registrar un ECG, si se detecta interferencia, la aplicación notificará que su registro “no tiene análisis” y le darán algunas sugerencias para obtener un registro de ECG de buena calidad. Luego tiene la opción de guardar el registro o volver a intentarlo. Si se puede analizar el registro, se ejecutarán los detectores de Fibrilación Auricular, Bradicardia, Taquicardia y Ritmo normal sobre el ECG y recibirá la información como se describió en las páginas anteriores.

ES

ES17

1. Conozca su monitor

Sin clasificar

La aplicación puede mostrar el mensaje Sin clasificar para un registro de ECG que no se detectó como normal ni tampoco como posible fibrilación auricular, bradicardia o taquicardia ni como ilegible.

“Sin clasificar” significa que el resultado no es Normal, ni Posible Afib, ni Bradicardia, ni Taquicardia, ni Ilegible. El resultado sin clasificar puede tratarse de ritmos normales, como cuando su frecuencia cardíaca es mayor que 100 latidos por minuto después de cualquier actividad física, o ritmos anormales; si obtiene constantemente resultados sin clasificar, es posible que quiera compartir estos registros de ECG con su médico. Puede enviarle los registros por correo electrónico.

Precaución

- Después de un análisis de ECG, la aplicación puede identificar incorrectamente un aleteo ventricular, bigeminismo ventricular y trigeminismo ventricular como ilegibles. Consulte con su médico.
- OMRON no garantiza que usted no tenga una arritmia u otras afecciones cardíacas cuando se indica que un ECG dio un resultado normal. Debería informar a su médico si hay posibles cambios en su salud.
- Si la aplicación “OMRON connect” detecta una posible fibrilación auricular en un ECG, consulte con su médico antes de tomar cualquier decisión médica, incluyendo la modificación de cualquier medicamento o tratamiento.
- El detector de fibrilación auricular evalúa SOLAMENTE una posible fibrilación auricular. NO detectará otras arritmias potencialmente mortales, y es posible que haya otras arritmias cardíacas presentes.
- El detector de fibrilación auricular SOLAMENTE evalúa una posible fibrilación auricular después de haber registrado un ECG. NO controla continuamente su corazón y, por lo tanto, no puede alertarlo si se produce fibrilación auricular en algún otro momento.
- Los resultados “Bradicardia” o “Taquicardia” son descripciones de la frecuencia cardíaca, no un diagnóstico clínico de una arritmia real. Consulte con su médico.

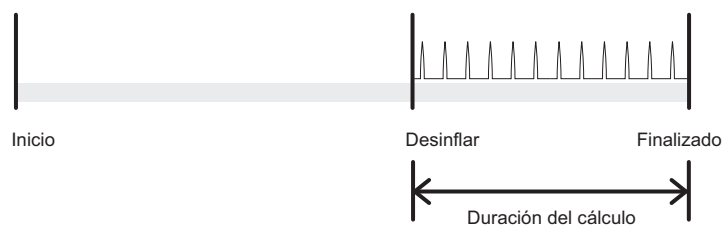
ES18

1. Conozca su monitor

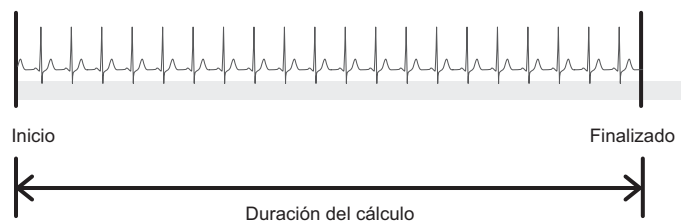
1.6 Distinción entre pulso y frecuencia cardíaca

El pulso en la medición de la presión arterial y la frecuencia cardíaca en el registro de ECG se calculan de manera diferente como se indica a continuación. Puede haber una diferencia entre ambos valores.

Pulso en mediciones de la presión arterial



Frecuencia cardíaca en registros de ECG



ES

ES19

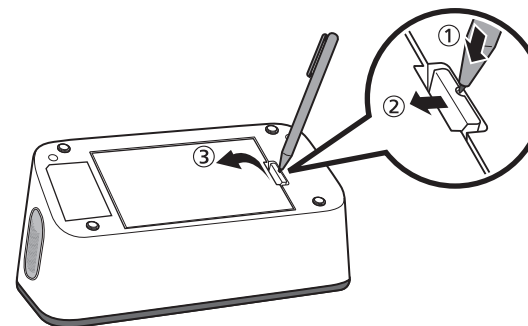
2. Preparación

2.1 Colocación de las pilas

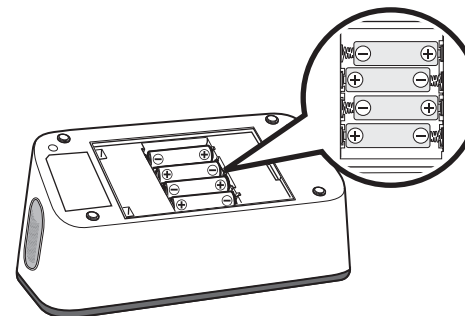
1. Inserte un objeto fino, como la punta de un bolígrafo o un destornillador fino, en el orificio del gancho de la tapa del compartimiento de las pilas. Empuje el gancho horizontalmente, y luego tire hacia arriba como se muestra en la imagen.

Nota

- Al usar un objeto fino, tenga cuidado de no lastimarse.

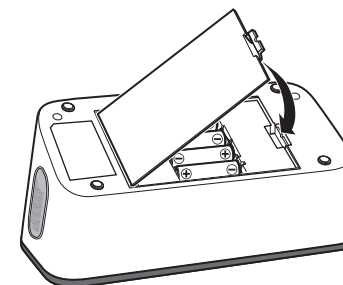


2. Coloque 4 pilas alcalinas “AA” como se indica en el compartimiento de las pilas.



2. Preparación

3. Cierre bien la tapa del compartimiento.



ES

Nota

- Cuando aparezca el símbolo “” en la pantalla de lectura de PA, se recomienda que cambie las pilas.
- Para cambiarlas, apague el monitor y quite todas las pilas. Luego coloque 4 pilas alcalinas nuevas al mismo tiempo.
- Antes de tomar mediciones de la presión arterial, debe configurar la fecha y hora correctas en su monitor. La fecha y hora se establecen automáticamente cuando lo empareja con su teléfono inteligente o transmite sus mediciones de presión arterial al teléfono. Sin embargo, la fecha y hora sólo se establecerán para mediciones de presión arterial futuras tomadas después de la medición que se transmitió; no se guardará para la medición de presión arterial que se acaba de transmitir. Para obtener instrucciones de emparejamiento o transmisión, consulte la subsección 2.2.
- Cambiar las pilas no eliminará las mediciones de presión arterial anteriores.
- Es posible que las pilas suministradas tengan menor duración que pilas nuevas.
- Para desechar las pilas usadas, se deben seguir las normas locales.

Precaución

- Asegúrese que la tapa del compartimiento de las pilas esté bien cerrada mientras se registra un ECG. Si la tapa no está puesta, es posible que no se registre el ECG correctamente. Si perdió la tapa del compartimiento de las pilas, comuníquese con los representantes locales de OMRON.

ES21

2. Preparación

2.2 Emparejamiento del monitor con un teléfono inteligente

La fecha y hora del monitor se establecerán automáticamente cuando lo empareje con su teléfono inteligente.

Nota

- Debe descargar la aplicación y emparejarlo con su teléfono inteligente antes de poder usar la función de ECG.

Revise la lista de teléfonos inteligentes compatibles en: www.omronconnect.com/devices/
Cualquier dispositivo y sistema operativo que no se mencione en nuestro sitio web no es compatible.

1. Active el Bluetooth en su teléfono inteligente.

2. Descargue e instale la aplicación gratuita “OMRON connect” en su teléfono inteligente.



Si ya tiene esta aplicación y ha creado su cuenta, abra la aplicación y agregue su nuevo monitor.

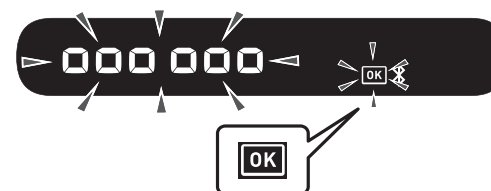
3. Abra la aplicación y siga las instrucciones de emparejamiento que se muestran en su teléfono inteligente.

ES22

2. Preparación

4. Confirme que el monitor esté bien conectado.

Cuando el monitor está conectado exitosamente con el teléfono inteligente, el símbolo de OK parpadea.



ES

5. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor.

Nota

- El monitor se apaga automáticamente después de 10 segundos.
- Incluso si no empareja este monitor para establecer la fecha y hora, cualquier medición de presión arterial que tome con él se transmitirá cuando lo empareje.
- Si tiene problemas con el emparejamiento, consulte la sección 11.
- Tenga en cuenta que OMRON no será responsable por la pérdida de datos o información en la aplicación.
- “OMRON connect” es la única aplicación que recomendamos usar con su monitor para transmitir sus mediciones de presión arterial y registrar y ver sus resultados de ECG correctamente.

ES23

2. Preparación

2.3 Consejos para la medición de la presión arterial/registro de ECG

Consejos de medición de la presión arterial para garantizar una lectura precisa:

- El estrés eleva la presión arterial. Evite tomar mediciones en momentos de estrés.
- Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
- Es importante tomar las mediciones a la misma hora todos los días. Se recomienda tomar las mediciones por la mañana y por la tarde.
- Recuerde llevar un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario tomar varias mediciones y registrarlas durante un periodo de tiempo.

Precaución

- Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer, como mínimo, 30 minutos antes de tomar la medición de presión arterial.
- Descanse durante, al menos, 5 minutos antes de tomar la medición de presión.

Consejos de registro de ECG para garantizar una lectura precisa:

- Limpie los 4 electrodos con desinfectante a base de alcohol. Consulte la subsección 12.3.
- Desconecte los auriculares, cables cargadores o cualquier otro dispositivo conectado al teléfono inteligente.
- Recomendamos registrar los ECG con frecuencia cardíaca en reposo apenas se levante por la mañana, que es el momento del día en el que el cuerpo está más descansado.

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

Hay tres formas de usar este monitor.

1. Tomar una medición de la presión arterial y registrar un ECG simultáneamente: consulte los pasos en esta sección.
2. Tomar solamente la medición de la presión arterial: consulte la sección 4.
3. Registrar solamente el ECG: consulte la sección 5.

3.1 Colocación del brazalete

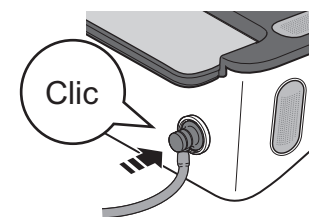
Nota

- Los siguientes pasos son para colocar el brazalete en el brazo izquierdo. Cuando tome una medición en el brazo derecho, siga las instrucciones del brazalete para su uso en el brazo derecho mencionadas en la parte de "Nota" ubicada al final de esta subsección.
- La presión arterial puede diferir entre el brazo derecho y el brazo izquierdo, y las lecturas medidas de la presión arterial pueden ser diferentes. OMRON recomienda usar siempre el mismo brazo para realizar la medición. Si las lecturas de presión arterial entre ambos brazos difieren de forma considerable, consulte con su médico para determinar qué brazo debe utilizar para las mediciones.

Precaución

- Sáquese las prendas ajustadas o gruesas del brazo para tomarse la medición.

1. **Conecte el brazalete al monitor insertando el conector de aire firmemente en el enchufe de aire hasta que se escuche un clic.**



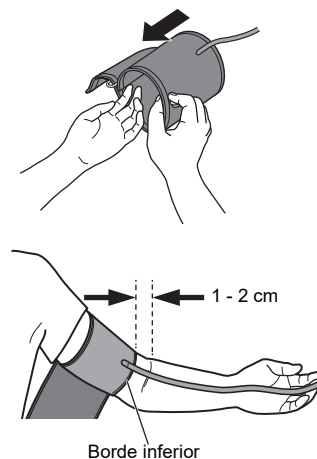
ES25

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

2. Coloque la mano a través del brazalete. Jale del brazalete hasta que alcance la parte superior del brazo izquierdo.

Nota

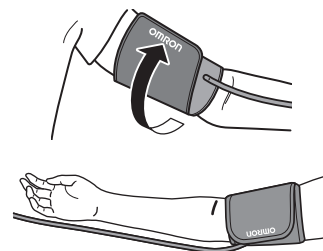
- El borde inferior del brazalete debe estar entre 1 y 2 cm por encima del interior del codo. El tubo de aire queda en el lado interno del brazo y alineado con el dedo medio.



3. Asegúrese de que el tubo de aire esté ubicado en el lado interno del brazo y de que el brazalete esté colocado firmemente para que no se mueva alrededor del brazo.

Nota

- Cuando tome una medición en el brazo derecho, el tubo de aire debe bajar por la parte lateral del codo y la parte inferior del brazo. Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire.

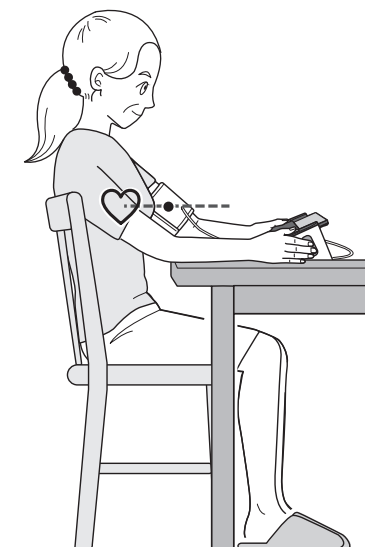


3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

3.2 Cómo sentarse correctamente

Para tomar una medición de la presión arterial y registrar un ECG, necesita estar relajado y sentado cómodamente en una habitación tranquila con una temperatura agradable.

- Siéntese en una silla cómoda con la espalda y los brazos apoyados.
- Mantenga los pies apoyados y las piernas sin cruzar.
- Ambos brazos deberían descansar cómodamente sobre una mesa.
- Coloque el monitor lo suficientemente cerca para tocarlo con los codos doblados.
- El brazalete debe estar colocado en su brazo al mismo nivel que su corazón para tomar una medición de la presión arterial.



ES

ES27

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

3.3 Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

Nota

- Para detener una medición de la presión arterial y registro de ECG, quite ambas manos de los electrodos y presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA en el monitor para desinflar el brazalete.

Precaución

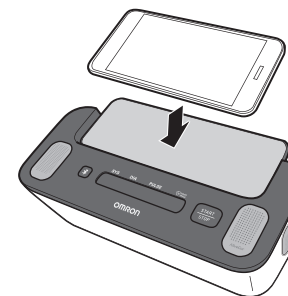
- NO use este monitor simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME). Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de los dispositivos o causar mediciones de presión o registros de ECG imprecisos.
- Permanezca quieto y CALLADO mientras se mide la presión arterial.
- Permanezca quieto mientras registra un ECG.
- Es posible que el registro de ECG no sea exitoso si tiene las yemas de los dedos secas. Si están secas, humedézcase los dedos con una toalla húmeda, una loción a base de agua o algo similar.
- NO registre un ECG con las manos sucias.
- Asegúrese de colocar su teléfono inteligente en el soporte correspondiente del monitor cuando registre un ECG. Si no se coloca de manera correcta en el soporte para teléfonos inteligentes, es posible que haya problemas de comunicación entre el teléfono inteligente y el monitor, y que su ECG no se registre correctamente.

1. Abra la aplicación “OMRON connect” en su teléfono inteligente.

2. Siga las instrucciones para iniciar un registro de ECG en su teléfono inteligente. Consulte la sección “Ayuda” en la aplicación para obtener más información.

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

3. Coloque su teléfono inteligente en el soporte correspondiente del monitor.



ES

Nota

- Asegúrese de sentarse correctamente. Consulte la subsección 3.2.

4. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para tomar una medición de la presión arterial.

Aparecen todos los símbolos en la pantalla de lectura de PA del monitor antes de comenzar.
El brazalete comenzará a inflarse en unos pocos segundos.

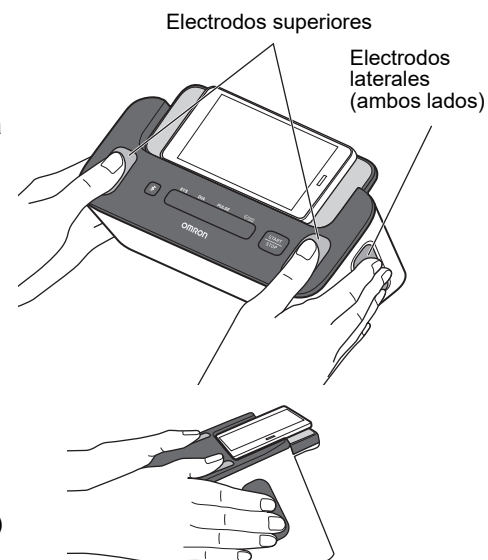
ES29

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

5. Toque los 4 electrodos como se muestra en la imagen.

Relaje las manos. Ponga los dedos pulgares sobre los electrodos superiores y 2 o más dedos en cada uno de los electrodos laterales para registrar su ECG.

Una vez que los dedos estén sobre los electrodos, comenzará automáticamente un registro de ECG.



Nota

- Para reducir el ruido muscular, descanse los brazos sobre una superficie plana para tener mejor apoyo mientras registra un ECG.
- Para vincular ambos resultados (lecturas de presión arterial y registros de ECG) mutuamente en la aplicación, toque los 4 electrodos apenas presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA.

6. Quédese quieto y no hable hasta que se complete el proceso total de medición y registro.

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

Medición de la presión arterial

- 1) El símbolo “” parpadea con cada latido.

Nota

- El símbolo “” aparece si el brazalete está colocado correctamente alrededor del brazo.
- Cuando se muestra el símbolo “”, el brazalete no está colocado correctamente. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor y luego coloque el brazalete correctamente.

- 2) Una vez que el monitor haya detectado la presión arterial y el pulso, el brazalete se desinfla automáticamente. Aparecen la presión arterial y el pulso en el monitor.
- 3) Apenas esté finalizada una medición de presión arterial, se transmitirá la lectura de la presión arterial a su teléfono inteligente.

Nota

- En el teléfono inteligente emparejado, debe estar activado el Bluetooth.

Pantalla de lectura de PA para medición de la presión arterial

▼INICIO



▼INFLANDO



▼FINALIZADO



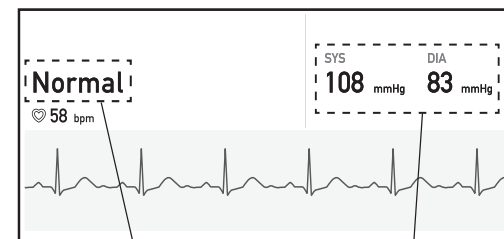
ES

ES31

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

Registro de ECG

- 1) La aplicación inicia una cuenta regresiva de 30 segundos y muestra la onda de ECG en su teléfono inteligente.
- 2) Después de completarse un registro de ECG, aparece un resultado del análisis del ECG (Posible Afib, Bradicardia, Taquicardia, Normal, Ilegible, Sin clasificar u otros mensajes) en la pantalla de su teléfono inteligente. Consulte la subsección 1.5 para obtener información.
- 3) La lectura de la presión arterial también aparece en la pantalla de su teléfono inteligente. Puede tardar un poco.



Resultado del análisis del ECG Lectura de la presión arterial

La ilustración es la imagen de la aplicación. Está sujeta a cambios sin previo aviso.

Nota

- El registro debe ser de al menos 30 segundos para completarlo y para que los detectores lo analicen. Puede cambiar la duración del registro si es necesario. Consulte la subsección 10.2.

3. Toma de una medición de la presión arterial y registro de ECG

7. Quite ambas manos de los electrodos y quite el brazalete.

Nota

- Después de tomar una medición de la presión arterial y registrar un ECG, puede agregar enseguida etiquetas como síntomas, actividades o notas personalizadas en la aplicación.

8. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor.

Nota

- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.
- Espere 2-3 minutos entre cada medición de presión arterial. El tiempo de espera permite que las arterias se descompriman y vuelvan al estado en el que estaban antes la medición. Es posible que sea necesario aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas particulares.
- El monitor almacena hasta 90 mediciones de presión arterial en la memoria interna, pero las lecturas previas no pueden visualizarse en el monitor.
- Si su presión arterial sistólica es de más de 210 mmHg, tome una medición de la presión manualmente. Consulte la sección 7.
- Cuando el Bluetooth esté activado, las lecturas de presión arterial se transmitirán a su teléfono inteligente en un plazo de 1 hora después de tomar la medición de la presión. Si necesita transmitir lecturas de presión arterial manualmente, consulte la sección 6.

ES

ES33

4. Toma de medición de la presión arterial solamente

Nota

- Puede tomar una medición de la presión arterial sin emparejar un teléfono inteligente. Para emparejar el monitor con su teléfono inteligente, consulte la subsección 2.2.
- Para tomar una medición de la presión arterial y registrar un ECG simultáneamente, consulte la sección 3.
- Para registrar solamente la ECG, consulte la sección 5.

Precaución

- NO use este monitor simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME). Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de los dispositivos o causar mediciones de presión o registros de ECG imprecisos.
- Permanezca quieto y CALLADO mientras se mide la presión arterial.

1. Coloque el brazalete. Consulte la subsección 3.1.

2. Siéntese correctamente. Consulte la subsección 3.2.

3. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para tomar una medición de la presión arterial.

Aparecen todos los símbolos en la pantalla de lectura de PA del monitor antes de comenzar. El brazalete comenzará a inflarse en unos pocos segundos.

4. Toma de medición de la presión arterial solamente

Nota

- Para detener una medición de presión arterial, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA una vez para desinflar el brazalete.

4. Quédense quieto y no hable hasta que se complete el proceso total de medición.

- 1) El símbolo “” parpadea con cada latido.

Nota

- El símbolo “” aparece si el brazalete está colocado correctamente alrededor del brazo.
- Cuando se muestra el símbolo “”, el brazalete no está colocado correctamente. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor y luego coloque el brazalete correctamente.

- 2) Una vez que el monitor haya detectado la presión arterial y el pulso, el brazalete se desinfla automáticamente. Aparecen la presión arterial y el pulso en el monitor.

Nota

- Si no ha emparejado el monitor con su teléfono inteligente, saltee los siguientes pasos 3) y 4).

- 3) Apenas finalice la medición, abra la aplicación “OMRON connect” en su teléfono inteligente para transmitir sus mediciones de presión arterial.

Nota

- En el teléfono inteligente emparejado, debe estar activado el Bluetooth.
- Cuando el Bluetooth esté activado, las lecturas de presión arterial se transmitirán a su teléfono inteligente en un plazo de 1 hora después de tomar la medición de la presión. Si necesita transmitir lecturas de presión arterial manualmente, consulte la sección 6.

- 4) Puede ver sus lecturas de presión arterial en la aplicación.

5. Quite el brazalete.

ES

ES35

4. Toma de medición de la presión arterial solamente

6. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor.

Nota

- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.
- Espere 2-3 minutos entre cada medición de presión arterial. El tiempo de espera permite que las arterias se descompriman y vuelvan al estado en el que estaban antes la medición. Es posible que sea necesario aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas particulares.
- El monitor almacena hasta 90 mediciones de presión arterial en la memoria interna, pero las lecturas previas no pueden visualizarse en el monitor.
- Si su presión arterial sistólica es de más de 210 mmHg, tome una medición de la presión manualmente. Consulte la sección 7.

ES36

5. Registro de un ECG solamente

Nota

- Para tomar una medición de la presión arterial y registrar un ECG simultáneamente, consulte la sección 3.
- Para tomar solamente la medición de la presión arterial, consulte la sección 4.

Precaución

- Permanezca quieto mientras registra un ECG.
- Es posible que el registro de ECG no sea exitoso si tiene las yemas de los dedos secas. Si están secas, humedézcase los dedos con una toalla húmeda, una loción a base de agua o algo similar.
- NO registre un ECG con las manos sucias.
- Asegúrese de colocar su teléfono inteligente en el soporte correspondiente del monitor cuando registre un ECG. Si no se coloca de manera correcta en el soporte para teléfonos inteligentes, es posible que haya problemas de comunicación entre el teléfono inteligente y el monitor, y que su ECG no se registre correctamente.

ES

1. Siéntese correctamente. Consulte la subsección 3.2.

2. Abra la aplicación “OMRON connect” en su teléfono inteligente.

3. Siga las instrucciones para iniciar un registro de ECG en su teléfono inteligente. Consulte la sección “Ayuda” en la aplicación para obtener más información.

ES37

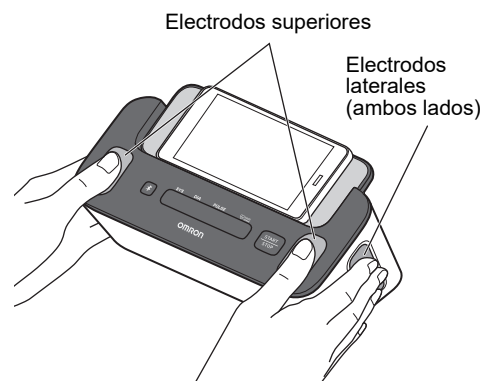
5. Registro de un ECG solamente

4. Coloque su teléfono inteligente en el soporte correspondiente del monitor.

5. Toque los 4 electrodos como se muestra en la imagen.

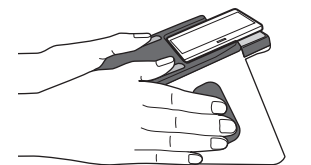
Relaje las manos. Ponga los dedos pulgares sobre los electrodos superiores y 2 o más dedos en cada uno de los electrodos laterales para registrar su ECG.

Una vez que los dedos estén sobre los electrodos, comenzará automáticamente un registro de ECG.



Nota

- Para reducir el ruido muscular, descanse los brazos sobre una superficie plana para tener mejor apoyo mientras registra un ECG.



5. Registro de un ECG solamente

6. Quédese quieto hasta que se complete el proceso total de registro.

- 1) La aplicación inicia una cuenta regresiva de 30 segundos y muestra la onda de ECG en su teléfono inteligente.
- 2) Después de completarse un registro de ECG, aparecerá un resultado del análisis del ECG (Posible Afib, Bradicardia, Taquicardia, Normal, Ilegible, Sin clasificar u otros mensajes) en su teléfono inteligente. Consulte la subsección 1.5 para obtener información.

Nota

- El registro debe ser de al menos 30 segundos para completarlo y para que los detectores lo analicen. Puede cambiar la duración del registro si es necesario. Consulte la subsección 10.2.

7. Quite ambas manos de los electrodos.

Nota

- Si presionó accidentalmente el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA, presione nuevamente el botón para detener el proceso de medición de la presión arterial.
- Después de registrar un ECG, puede agregar enseguida etiquetas como síntomas, actividades o notas personalizadas en la aplicación.

ES

ES39

6. Transmisión manual de las mediciones de presión arterial

Apenas finalice una medición, abra la aplicación “OMRON connect” en su teléfono inteligente para transmitir sus mediciones de presión arterial. Si necesita transmitir las lecturas de presión arterial en otro momento, pruebe transmitir las manualmente.

1. Asegúrese de que su monitor se encuentre a 5 m de su teléfono inteligente.

2. Abra la aplicación “OMRON connect” en su teléfono inteligente.

Nota

- Asegúrese de que el monitor esté apagado. Si está encendido, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para que la pantalla LCD quede en blanco.

3. Presione el botón en el monitor para transmitir sus lecturas de presión arterial.

Si se transmitieron correctamente sus lecturas de presión arterial a la aplicación, “OK” parpadeará en la pantalla de lectura de PA del monitor.

4. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor.

Nota

- El monitor se apaga automáticamente después de 10 segundos.
- Este monitor almacenará hasta 90 mediciones de presión arterial. Las mediciones de presión arterial almacenadas no pueden visualizarse en la pantalla de lectura de PA del monitor. Puede ver sus lecturas de presión arterial en la aplicación después de transmitir las. Cuando aparece el símbolo “” en la pantalla de lectura de PA, la memoria de almacenamiento del monitor está casi llena. Transfiera las lecturas de presión arterial inmediatamente antes de que se borren.
- Cuando aparezca el símbolo “off” en la pantalla de lectura de PA del monitor, active el Bluetooth del monitor. Consulte la subsección 8.1.
- Una vez que envíe las lecturas de presión arterial a la aplicación, las lecturas no pueden volver a enviarse a la aplicación ni al teléfono inteligente.

7. Toma manual de medición de la presión arterial

Si su presión arterial sistólica es de más de 210 mmHg, tome una medición de la presión manualmente.

Prepárese para tomar una medición de la presión arterial consultando las subsecciones 3.1 y 3.2.

Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA.

Una vez que el brazalete comience a inflarse, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA y manténgalo presionado hasta que el monitor aumente la presión sistólica esperada entre 30 y 40 mmHg más.

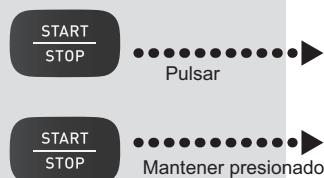
Nota

- No lo infle por encima de los 299 mmHg.
- No puede registrar un ECG simultáneamente mientras toma una medición de presión arterial manualmente.

Precaución

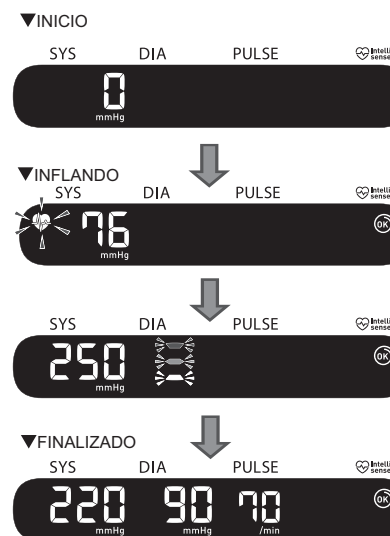
- Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar hematomas en el brazo en el cual se coloca el brazalete.

Funcionamiento



Suelte el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA cuando la SYS sea entre 30 y 40 mmHg más alta que la esperada.

Pantalla de lectura de PA



ES

ES41

8. Otros ajustes del monitor

8.1 Desactivación/Activación del Bluetooth

Desactive el Bluetooth en su monitor en las siguientes áreas en las que está prohibido el uso de equipos inalámbricos.

- En aviones
- En hospitales
- En otros países

El Bluetooth está activado por defecto.

1. Cuando su monitor esté apagado, presione el botón  en el monitor y manténgalo presionado durante más de 10 segundos.

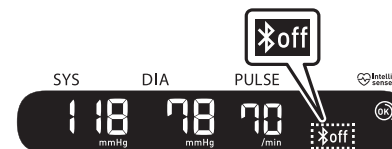
Aparece "oFF" en la pantalla de lectura de PA.



2. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor.

Nota

- Cuando el Bluetooth está desactivado y la pantalla de lectura de PA está activa, aparece el símbolo .
- Para activar el Bluetooth, presione el botón  y manténgalo presionado durante más de 2 segundos.
Aparece "on" en la pantalla de lectura de PA.
- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos de haber finalizado.



8. Otros ajustes del monitor

8.2 Restauración de la configuración predeterminada del monitor

Para eliminar toda la información almacenada en su monitor, siga las instrucciones que aparecen abajo. Asegúrese de que el monitor esté apagado.

1. Mientras presiona el botón , presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA durante más de 10 segundos.



ES

2. Suelte los botones  y [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA cuando aparezca “CLr” en la pantalla de lectura de PA.

El monitor vuelve a la configuración predeterminada.



3. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor.

Nota

- La recuperación de la configuración por defecto del monitor no elimina la información en la aplicación.
- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.
- Tendrá que volver a emparejar el monitor cuando lo vuelva a usar. Si no vuelve a emparejarlo, sus lecturas de presión arterial no se transmitirán a la aplicación.

ES43

9. Seguimiento de la memoria en la aplicación

Para hacer un seguimiento de la memoria, abra la aplicación “OMRON connect” y siga las instrucciones.

9.1 Seguimiento de sus registros de ECG

1. Toque la sección “Electrocardiograma” en la pantalla de Inicio para ver una lista de todos los registros de ECG en su teléfono inteligente (excepto cualquiera que haya eliminado antes).

2. Toque el registro de ECG que desea ver.

Nota

- La aplicación “OMRON connect” tiene la función de enviar por correo electrónico, imprimir y eliminar registros de ECG. Cuando use estas funciones, consulte la guía en la aplicación.

9.2 Seguimiento de las mediciones de presión arterial

1. Toque la sección “Presión arterial” en la pantalla de Inicio para ver todas las lecturas de presión arterial en su teléfono inteligente (excepto cualquiera que haya eliminado antes).

Nota

- Las mediciones de presión arterial almacenadas no pueden visualizarse en la pantalla de lectura de PA del monitor. Puede ver sus lecturas de presión arterial en la aplicación después de transmitir las.

10. Configuración y ajustes de ECG en la aplicación

Para ver la configuración y ajustes, abra la aplicación “OMRON connect” y siga las instrucciones.

10.1 Ajustes de revisión de registro

Filtro Mejorado

El filtro Mejorado suprime el ruido en el ECG. Desde la pantalla de revisión de ECG, toque el gráfico y luego cambie la configuración de filtro.

Inversión del registro de ECG

Se puede cambiar la orientación de un ECG determinado. Desde la pantalla de revisión de ECG, toque el gráfico y luego invierta el gráfico.

10.2 Configuración ajustable

Para acceder a la configuración, toque “Dispositivos” desde el menú de la aplicación. Seleccione su dispositivo y cambie su configuración.

Duración

La duración de registro es la longitud máxima de un registro de ECG individual. Por ejemplo, si la duración de registro está establecida en 30 segundos, la aplicación dejará automáticamente de registrar después de obtener datos durante 30 segundos. La duración está establecida en 30 segundos por defecto.

Filtro Alimentación eléctrica

El filtro Alimentación eléctrica elimina del ECG cualquier interferencia de la alimentación eléctrica; debería configurarse con el mismo valor que la frecuencia de la corriente alterna (CA) que se use en donde se encuentre, ya sea 50 Hz o 60 Hz.

ES

ES45

11. Mensajes de error y solución de problemas

Si se produce alguno de los siguientes problemas durante una medición de la presión arterial y registro de ECG, verifique que el monitor esté a 30 cm de otros dispositivos eléctricos, excepto por el teléfono inteligente que se usa con el monitor. Algunos ejemplos son tomacorrientes, PC, monitores de PC u otros dispositivos inalámbricos como enrutadores de Wi-Fi que emiten radiofrecuencias. Si el problema persiste, consulte la tabla a continuación.

Monitor y mediciones de presión arterial

Pantalla de lectura de PA/Problema	Posible causa	Solución
Aparece  o el brazalete no se infla.	Cuando se presionó el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA el brazalete no estaba puesto.	Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA nuevamente para apagar el monitor. Después de introducir el conector de aire de modo que quede firme y colocar el brazalete en forma correcta, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA.
	El conector de aire no está completamente introducido en el monitor.	Introduzca con firmeza el conector del tubo de aire. Consulte la subsección 3.1.
	El brazalete no está colocado correctamente.	Coloque el brazalete en forma correcta y luego tome otra medición. Consulte la subsección 3.1.
	El brazalete tiene una fuga de aire.	Reemplace el brazalete por uno nuevo. Póngase en contacto con representantes locales de OMRON.

11. Mensajes de error y solución de problemas

Pantalla de lectura de PA/Problema	Posible causa	Solución
Aparece  o no se puede completar una medición después de que el brazalete se infla.	Se ha movido o ha hablado durante la medición y el brazalete no se ha inflado lo suficiente.	Permanezca quieto y callado mientras se mide la presión arterial. Si aparece "E2" repetidamente, infle manualmente el brazalete hasta que la presión sistólica sea de 30 a 40 mmHg por encima de los resultados de sus lecturas anteriores de presión arterial. Consulte la sección 7.
	Debido a que la presión sistólica es superior a 210 mmHg, no se puede tomar una medición.	
Aparece 	El brazalete está inflado por encima de la presión máxima permitida.	No toque el brazalete ni doble el tubo de aire mientras toma una medición. Si infla el brazalete manualmente, consulte la sección 7.
Aparece 	Se movió o habló durante una medición. Las vibraciones alteran las mediciones.	Permanezca quieto y no hable durante la medición.

ES

ES47

11. Mensajes de error y solución de problemas

Pantalla de lectura de PA/Problema	Posible causa	Solución
Aparece 	No se detecta correctamente el pulso.	Coloque el brazalete en forma correcta y luego tome otra medición. Consulte la subsección 3.1. Permanezca quieto y siéntese correctamente durante la medición.
Aparece 		
Aparece 		
 no parpadea durante una medición.		
Aparece 	El monitor ha funcionado incorrectamente.	Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA nuevamente. Si todavía aparece "Er", comuníquese con representantes locales de OMRON.

ES48

11. Mensajes de error y solución de problemas

Pantalla de lectura de PA/Problema	Posible causa	Solución
Aparece 	El monitor no puede conectarse con un teléfono inteligente o no transmite correctamente las lecturas de presión arterial.	Siga las instrucciones que se muestran en la aplicación "OMRON connect". Si el símbolo "Err" sigue apareciendo después de revisar la aplicación, comuníquese con representantes locales de OMRON.
 parpadea	El monitor está esperando el emparejamiento con el teléfono inteligente.	Consulte la subsección 2.2 para emparejar el monitor con su teléfono inteligente o presione el botón [START/STOP] (Iniciar/ Detener) PA para cancelar el emparejamiento y apagar el monitor.
 parpadea	El monitor está listo para transmitir lecturas de presión arterial al teléfono inteligente.	Abra la aplicación "OMRON connect" para transferir sus lecturas de presión arterial.
 parpadea	La memoria interna de presiones arteriales almacenadas está casi llena.	Empareje o transfiera sus lecturas de presión arterial a la aplicación "OMRON connect" para poder guardarlas en la memoria de la aplicación, y este símbolo de error desaparecerá.
Aparece 	La memoria interna de presiones arteriales almacenadas está completamente llena.	

ES

ES49

11. Mensajes de error y solución de problemas

Pantalla de lectura de PA/Problema	Posible causa	Solución
Aparece 	Las pilas están bajas.	Se recomienda reemplazar todas las pilas por unas nuevas. Consulte la subsección 2.1.
Aparece  o el monitor se apagó inesperadamente durante una medición.	Las pilas están agotadas.	Reemplace inmediatamente las 4 pilas por unas nuevas. Consulte la subsección 2.1.
No aparece nada en la pantalla de lectura de PA del monitor.	Las polaridades de las pilas no están debidamente alineadas.	Verifique si las pilas están correctamente colocadas. Consulte la subsección 2.1.
Las lecturas de presión arterial parecen ser demasiado altas o demasiado bajas.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, incluyendo el estrés, la hora del día o la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar su presión arterial. Consulte las subsecciones 2.3, 3.1 y 3.2.	

11. Mensajes de error y solución de problemas

Pantalla de lectura de PA/Problema	Posible causa	Solución
Ocurre cualquier otro problema.	Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) PA para apagar el monitor y luego presiónelo nuevamente para tomar una medición de presión arterial. Si el problema continúa, quite todas las pilas y espere unos 30 segundos. Luego, vuelva a colocar las pilas. Si todavía persiste el problema, comuníquese con representantes locales de OMRON.	

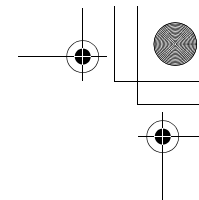
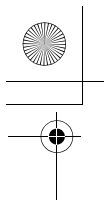
ES

ES51

11. Mensajes de error y solución de problemas

Registros de ECG

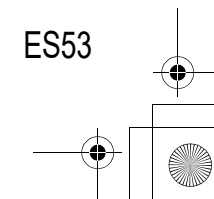
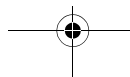
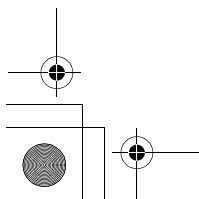
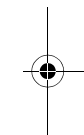
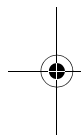
Problema	Solución
Hay muchas alteraciones por influencias externas, ruido, interferencia o no puedo ver ECG en mi registro de ECG.	Asegúrese de que la aplicación “OMRON connect” tenga acceso al micrófono del teléfono inteligente. Abra la configuración de su teléfono inteligente y active el micrófono de la aplicación.
	Pruebe los siguientes consejos para obtener un registro de ECG con la mejor calidad: • Limpie los electrodos del monitor con desinfectante a base de alcohol. • Si las manos están muy secas, use una loción a base de agua antes del registro. • Relaje ambos brazos y manos para reducir el ruido muscular. Ambos brazos deberían descansar cómodamente sobre una mesa. • Asegúrese de que su teléfono inteligente no se esté cargando/sincronizando y que no esté usando auriculares u otros dispositivos conectados con su teléfono inteligente durante el registro de ECG. • Asegúrese de que tanto el teléfono inteligente como el usuario permanezcan quietos durante los registros de ECG. El movimiento durante las grabaciones causará ruido en el trazado.
El símbolo HUD queda oculto cuando giro el teléfono inteligente.	El símbolo indicador en pantalla (heads up, HUD) puede quedar parcialmente oculto si gira el teléfono inteligente mientras está en funcionamiento. Esto no es un problema; el símbolo HUD sólo le hace saber que la aplicación está funcionando. No afecta su registro de ECG ni su información.
Veo grandes picos al comienzo de mi registro de ECG.	Se pueden ver grandes cantidades de ruido/alteraciones durante los primeros milisegundos de un registro de ECG cuando el filtro Mejorado está buscando sus latidos. Esto es muy infrecuente y sólo dura hasta que se observa su primer latido en la aplicación; no afecta el resto del registro del ECG.



11. Mensajes de error y solución de problemas

Problema	Solución
Se produce cualquier otro problema de comunicación.	Siga las instrucciones que se muestran en el teléfono inteligente o visite la sección “Ayuda” en la aplicación “OMRON connect” para obtener más ayuda. Si todavía persiste el problema, comuníquese con representantes locales de OMRON.

ES



ES53

12. Mantenimiento

12.1 Mantenimiento

Para proteger su monitor de modo que no se dañe, siga las instrucciones que se detallan a continuación:

- Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante dejarán sin efecto la garantía del usuario.

Precaución

- NO desarme ni trate de reparar este monitor ni otros componentes. Esto podría ocasionar mediciones de presión o registros de ECG imprecisos.

12.2 Almacenamiento

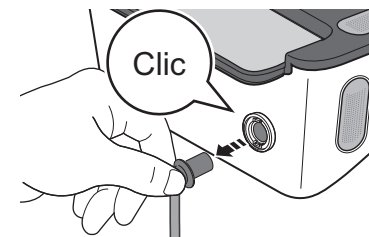
Mantenga el monitor y los otros componentes en su estuche cuando no estén en uso.

- Guarde el monitor y otros componentes en un lugar limpio y seguro.

1. Quite el brazalete del monitor.

El conector de aire está firmemente conectado para que no se salga accidentalmente.

Al quitar el brazalete del monitor, tire del conector de aire sin inclinarlo para sacarlo del enchufe de aire. Hace un clic al tirar de él.

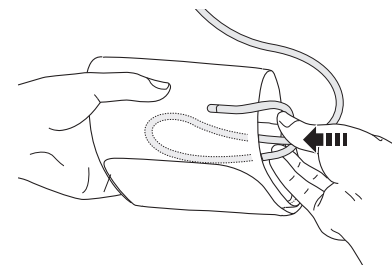


12. Mantenimiento

2. Envuelva con cuidado el tubo de aire en el brazalete.

Nota

- No doble demasiado el tubo de aire.



ES

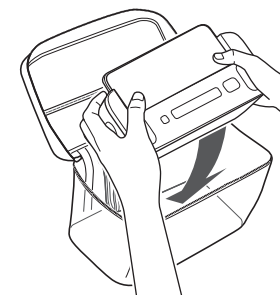
Precaución

- Para desconectar el conector de aire de plástico, sáquelo jalando de la base del tubo, y no del tubo.

3. Con ambas manos, coloque el monitor y los otros componentes en el estuche.

No guarde este monitor ni otros componentes:

- si el monitor y otros componentes están mojados;
- en lugares expuestos a temperaturas extremas, humedad, luz directa del sol, polvo o vapores corrosivos, como la lejía;
- en lugares expuestos a vibraciones o golpes.



ES55

12. Mantenimiento

12.3 Limpieza

- No use limpiadores abrasivos ni volátiles.
- Para limpiar el monitor y el brazalete, use un paño suave y seco, o un paño suave humedecido con detergente suave (neutro) y, luego, séquelos con un paño seco.
- Cuando los electrodos estén sucios, use un paño suave o un hisopo humedecido con desinfectante a base de alcohol para limpiarlos.
- No use alcohol para limpiar ninguna otra pieza, y úselo solamente para limpiar los electrodos.
- No lave el monitor, el brazalete ni otros componentes, ni los sumerja en agua.
- No use productos derivados de la gasolina, diluyentes ni solventes similares para limpiar el monitor, el brazalete u otros componentes.

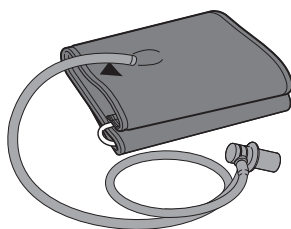
12.4 Eliminación

Respete las normas locales aplicables al desechar el monitor, otros componentes y accesorios opcionales. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

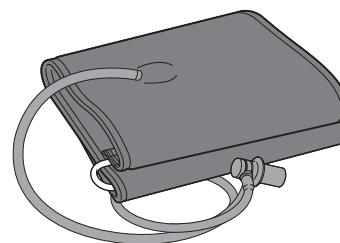
13. Accesorios opcionales

Brazalete

Circunferencia del brazo
17 - 22 cm



Circunferencia del brazo
22 - 42 cm



- Igual que el brazalete que viene con el producto.

Nota

- No deseche el conector de aire; se puede usar con el brazalete opcional.

ES

ES57

13. Accesorios opcionales

Lista de brazaletes opcionales en cada área

Circunferencia del brazo	Nombre	Modelo	Área de ventas
17 - 22 cm	Brazaletes pequeño	HEM-CS24 Type B	Asia Pacifico
	Brazaletes estándar pequeño	HEM-CS24-B	América Latina
22 - 42 cm	Brazaletes blando de amplio rango	HEM-RML31 Type B	Asia Pacifico
	Brazaletes universal	HEM-RML31-B	América Latina

Nota

- Consulte con sus representantes locales de OMRON para obtener los modelos adecuados de piezas opcionales.

Representante de OMRON en el Asia Pacifico

Visite www.omronhealthcare-ap.com

Representante de OMRON en América Latina

En México, llame al: 800-277-2509

En otros países, visite www.omronhealthcare.la

14. Especificaciones

Descripción del producto**Modelo****Pantalla de lectura de PA****Modo de funcionamiento****Clasificación IP****Características eléctricas****Fuente de alimentación****Vida útil de las pilas****Periodo de duración (vida de servicio)****Condiciones de funcionamiento****Condiciones de almacenamiento/
transporte****Peso****Dimensiones****Pieza de contacto****Protección contra descarga eléctrica****Temperatura máxima de la pieza de
contacto****Contenido**

Monitor de Presión Arterial Automático de Brazo + ECG de OMRON

Complete (HEM-7530T)

Pantalla digital LCD

Funcionamiento continuo

IP 21

6 V  4 W

4 pilas alcalinas "AA" de 1.5 V

Aproximadamente 300 mediciones (usando pilas alcalinas nuevas)

Monitor: 5 años

Brazaletes: 5 años

+10 °C a +40 °C/15 a 90 % HR (sin condensación)/800 a 1060 hPa

-20 °C a +60 °C/10 a 90 % HR (sin condensación)

Monitor: Aproximadamente 550 g (sin incluir las pilas)

Brazaletes: Aproximadamente 170 g

Monitor: Aproximadamente 232 mm (ancho) × 98 mm (alto) × 123 mm (largo)

Brazaletes: Aproximadamente 145 mm × 594 mm (tubo de aire: 750 mm)

Tipo BF (brazaletes), Tipo CF (electrodos)

Equipo ME con alimentación interna

Menor que +48 °C

1 monitor, 1 brazaletes (HEM-RML31 Type B o HEM-RML31-B), 1 estuche, 4 pilas alcalinas "AA", 1 manual de instrucciones (EN/ES), 1 manual de instrucciones (VI/TH/ID), 1 tarjeta de garantía para usuarios en Asia Pacífico

ES

ES59

14. Especificaciones

Medición de la presión arterial

Rango de presión del brazalete

Rango de medición de la presión arterial

Rango de medición del pulso

Precisión

Inflado

Desinflado

Método de medición

Método de transmisión

Comunicación inalámbrica

Circunferencia del brazalete aplicable al monitor

Memoria interna

Registro de ECG

Características del rendimiento

Sistema de circuitos

Salida

ES60 Método de transmisión

0 a 299 mmHg

Sistólica: 60 a 260 mmHg

Diastólica: 40 a 215 mmHg

40 a 180 latidos/min.

Presión: ± 3 mmHg

Pulso: ± 5 % de la lectura de pantalla

Automático por bomba eléctrica

Válvula de liberación automática de presión

Método oscilométrico

Bluetooth® de baja energía

Rango de frecuencia: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz)

Modulación: GFSK

Potencia radiada aparente: <20 dBm

17 a 42 cm (brazalete incluido: 22 a 42 cm)

Almacena hasta 90 mediciones de presión arterial

Canal de ECG: Canal único

Rango dinámico de entrada: Pico a pico de 10 mV

Respuesta de frecuencia: 0.67 Hz a 40 Hz

Factor de rechazo al modo común (RRMC): >60 dB

Impedancia de entrada: >10 M Ω

Modulación: Tono de audio ultrasónico con frecuencia modulada

Frecuencia central: 19 kHz

Índice de modulación: 200 Hz/mV

Sonido ultrasónico (forma de onda de ECG)

14. Especificaciones

Precisión del algoritmo de Afib

98 % de sensibilidad y 97 % de especificidad¹

1. Lau JK, Lowres N, Neubeck L, Brieger DB, Sy RW, Galloway CD, et al. Int J Cardiol. 2013;165(1):193-4

Nota

- Estas especificaciones podrían estar sujetas a cambios.
- Este monitor fue sometido a investigación clínica conforme con los requisitos de ISO 81060-2:2013/EN ISO 81060-2:2014 y cumple con ISO 81060-2:2013/EN ISO 81060-2:2014 y ISO 81060-2:2018+A1:2020/EN ISO 81060-2:2019+A1:2020. En el estudio de validación clínica, se usó K5 en 85 individuos para determinar la presión arterial diastólica.
- El monitor no se ha validado para su uso en pacientes en estado de embarazo.
- La clasificación IP es el grado de protección provisto por un recinto según IEC 60529. Este monitor está protegido contra cuerpos extraños sólidos de 12.5 mm de diámetro, o más grandes, como un dedo, y contra gotas de agua que caigan de forma vertical, que pueden causar problemas durante el funcionamiento normal.
- La clasificación del modo de funcionamiento es conforme con IEC 60601-1.
- La frecuencia cardíaca que se muestra durante la adquisición de ECG es un promedio de los últimos 5 segundos.
- La frecuencia cardíaca que se muestra en revisión y en informes es la frecuencia cardíaca promedio durante todo el registro de ECG.
- La frecuencia cardíaca durante el registro de un ECG tiene un intervalo de 30 bpm a 300 bpm, y una resolución de 1 bpm.
- El brazalete está hecho de materiales sin látex.

Acerca de las interferencias en la comunicación inalámbrica

La opción de Bluetooth del producto se usa para conectarlo a aplicaciones específicas en dispositivos móviles de manera de sincronizar datos de fecha/hora del dispositivo móvil al producto y para sincronizar los datos de mediciones del producto al dispositivo móvil. La manipulación adicional de los datos en el dispositivo móvil queda a criterio del usuario. Este producto opera en una banda ISM sin licencia a 2.4 GHz, en la que cualquier tercero puede interceptar las ondas de radio, de manera deliberada o accidental, con cualquier fin desconocido. En el caso de que este producto se use cerca de otros dispositivos inalámbricos como microondas y LAN inalámbrica, que operen en la misma banda de frecuencia de este producto, existe la posibilidad de que ocurra interferencia. Si se produce interferencia, detenga el funcionamiento de los otros dispositivos o ubique este producto lejos de otros dispositivos inalámbricos antes de intentar usarlo.

ES

ES61

15. Garantía limitada

Se garantiza que el Monitor de Presión Arterial Automático de Brazo + ECG, Complete (HEM-7530T), y sus componentes, excluidas las pilas, estarán libres de defectos en materiales y en mano de obra durante el periodo de la garantía como se indica a continuación:

Monitor: 5 años
Brazalete: 1 año

Estos periodos son válidos a partir de la fecha de compra si se utiliza de acuerdo con las instrucciones que se suministran con este monitor.

La garantía a la que se hace referencia se extiende sólo al comprador minorista original.

A consideración nuestra, reemplazaremos, sin costo alguno, cualquier monitor cubierto por la garantía arriba mencionada. El reemplazo es nuestra única responsabilidad y su único recurso bajo la garantía provista.

Para obtener servicio de garantía, llame a un distribuidor autorizado de OMRON en su país.

LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN CON ESTE PRODUCTO, Y, POR LA PRESENTE, OMRON SE EXIME DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS IMPUESTOS POR LA LEY, SI EXISTIERAN, SE LIMITAN AL PERIODO DE DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ARRIBA MENCIONADA.

OMRON NO SE HARÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO NI NINGÚN OTRO COSTO, GASTO O DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, CONSECUENTE O INDIRECTO.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varíen por jurisdicción. Debido a requisitos locales especiales, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones antes mencionadas no apliquen en su caso.

PARA COMUNICARSE CON ATENCIÓN AL CLIENTE EN MÉXICO,
LLAME AL 800-277-2509.

PARA COMUNICARSE CON ATENCIÓN AL CLIENTE EN OTROS PAÍSES,
COMUNÍQUESE CON NUESTROS DISTRIBUIDORES LOCALES. VISITE

ES62 www.omronhealthcare.la

16. Garantía exclusiva para México

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO EN MÉXICO POR: OMRON HEALTHCARE MEXICO, S.A. DE C.V. BOULEVARD MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA 169, PISO 1, COLONIA GRANADA, ALCALDÍA MIGUEL HIDALGO, C.P. 11520, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO.

TELÉFONO: 800-277-2509. OMRON HEALTHCARE MEXICO, S.A. DE C.V. garantiza el Monitor de Presión Arterial Automático de Brazo MODELO: Complete (HEM-7530T), ESFIGMOMANÓMETRO ELECTRÓNICO Y AUTOMÁTICO DE LA MARCA OMRON contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, sin costo adicional para el consumidor, por un periodo de 5 (cinco) años a partir de la fecha de compra del producto, siempre y cuando el producto se utilice de conformidad con las instrucciones proporcionadas. No se incluye el brazalete.

El brazalete cuenta con una garantía contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, sin costo adicional para el consumidor, por un periodo de 1 (un) año a partir de la fecha de compra del producto, siempre y cuando el producto se utilice de conformidad con las instrucciones proporcionadas. Las garantías descritas anteriormente se extienden sólo al comprador minorista original.

Las pilas que no forman parte del producto quedan excluidas de esta garantía.

Esta garantía cubre todas las piezas y los componentes del producto e incluye la mano de obra. También incluye los gastos de transporte del producto que surjan del cumplimiento de la garantía dentro de la red de servicio técnico.

Para hacer efectiva esta garantía, es posible que no se necesiten más requisitos que la presentación del producto, acompañado por esta política debidamente sellada por el vendedor donde se indique la fecha de venta del producto o la factura de compra (o recibo de venta en su caso). Para recibir el servicio de garantía o servicios posteriores de validación de la garantía, para validar la garantía o para obtener piezas, componentes, insumos y accesorios, o para fines de validación y mantenimiento fuera del periodo de garantía del producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de OMRON Healthcare México SA CV, llamando a la línea gratuita al 800-277-2509 durante horas hábiles de 11:00 a 14:00, de lunes a viernes, o diríjase a BOULEVARD MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA 169, PISO 1, COLONIA GRANADA, ALCALDÍA MIGUEL HIDALGO, CP 11520, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO, en el mismo horario comercial. La empresa, según su criterio y sobre la base de su análisis, reemplazará el producto por otro sin cargo alguno, si la garantía así lo dispusiera.

Le recordamos leer las instrucciones para el funcionamiento correcto del producto. Antes de pedir ayuda, consulte la sección “Mensajes de error y solución de problemas” en sus instrucciones.

ES

ES63

16. Garantía exclusiva para México

Esta garantía NO podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

1. - Cuando el producto se haya utilizado en condiciones que no sean las normales
2. - Cuando el producto no se haya usado de acuerdo con las instrucciones incluidas
3. - Cuando personas no autorizadas por OMRON HEALTHCARE MEXICO, S.A. DE C.V. hayan modificado o reparado el producto

La garantía que se otorga deja sin efecto cualquier otra garantía ofrecida por el fabricante o por el distribuidor.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: MONITOR AUTOMÁTICO DE PRESIÓN ARTERIAL

MODELO: Complete (HEM-7530T), ESFIGMOMANÓMETRO ELECTRÓNICO Y AUTOMÁTICO DE LA MARCA OMRON

N.º DE SERIE _____

DATOS DEL CLIENTE: _____

FECHA DE COMPRA: _____

RECUERDE CONSERVAR Y PRESENTAR EL RECIBO O FACTURA DE COMPRA DEL EQUIPO.

ES64

17. Guía y declaración del fabricante

- Este producto OMRON se fabrica bajo el estricto sistema de calidad de OMRON HEALTHCARE Co, Ltd., Japón.
- Reporte al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en donde resida cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este dispositivo.

ES

Descripción de los símbolos			
	Pieza de contacto: tipo BF, tipo CF Grado de protección contra descarga eléctrica (corriente de fuga)		Límites de presión atmosférica
IP XX	Grado de protección contra ingreso según IEC 60529		Número de serie
	Límites de temperatura		La tecnología de marca registrada de OMRON para la medición de la presión arterial
	Límites de humedad		Identificador de brazaletes compatibles con el dispositivo

ES65

17. Guía y declaración del fabricante

Descripción de los símbolos			
	Marcador en el brazalete para ubicarlo sobre la arteria.		El brazalete no está hecho con látex de caucho natural.
	Corriente directa		Circunferencia del brazo
	Fecha de fabricación		El usuario debe consultar el manual de instrucciones.
	Indica niveles de radiación electromagnética no ionizante generalmente elevados y potencialmente peligrosos o indica equipos o sistemas, por ejemplo en el área eléctrica médica, que incluyen transmisores de RF o que aplican intencionalmente energía electromagnética de RF para diagnóstico o tratamiento.		El usuario debe seguir cuidadosamente este manual de instrucciones para su seguridad.

17. Guía y declaración del fabricante

Información importante sobre la compatibilidad electromagnética (EMC)

El modelo Complete (HEM-7530T) cumple con la Norma de Compatibilidad Electromagnética (EMC) IEC 60601-1-2:2014/EN 60601-1-2:2015.

Podrá encontrar más información de acuerdo con la norma EMC en:

Asia Pacifico: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

América Latina: <https://www.omronhealthcare.la>

Consulte la información de EMC para el modelo Complete (HEM-7530T) en el sitio web.

ES

Información para México

El uso de este equipo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo o dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar el funcionamiento indeseado.

La marca y el logotipo con la palabra **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. es bajo licencia.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países y regiones. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

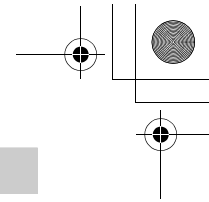
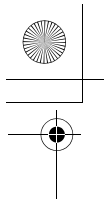
El logotipo de Google Play es una marca comercial de Google LLC.

La marca con la palabra AliveCor® y el logotipo son propiedad de AliveCor, Inc. y se usan con autorización.

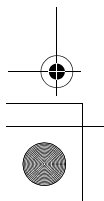
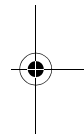
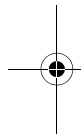
Patentes en los Estados Unidos y patentes pendientes: 8,509,882; 9,649,042; 8,301,232; 2017/0215755; 9,247,911; 9,681,814; 2017/0215756.

Otras marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

ES67



Nota



ES68

